Nº 35-003-X au catalogue

Vol. 62, nº 8

Bulletin de service

Scieries

Août 2008

Faits saillants

- En août, la production mensuelle de bois d'oeuvre des scieries a baissé de 10,1 % à 4 223,2 milliers de mètres cubes.
- En août, les livraisons des scieries se sont établies à 4 402,6 milliers de mètres cubes de bois d'oeuvre, en baisse de 13,2 % par rapport au mois de juillet. Par rapport au même mois l'an dernier, les livraisons de bois d'oeuvre ont diminué de 25,5 %.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Production, livraisons et stocks de bois d'oeuvre, 2008

	Août			Total cumulatif	
	Production	Livraisons	Stocks	Production	Livraisons
	milliers de mètres cubes				
Canada	4 223,2	4 402,6	7 093,9	38 666,1	39 483,3
Colombie-Britannique	2 065,3	2 151,5	3 042,2	19 484,0	19 749,0
Littoral	243,4	236,1	294,6	2 266,8	2 293,8
Intérieur	1 821,9	1 915,4	2 747,6	17 217,2	17 455,2
Intérieur nord	760,8	790,0	1 240,6	7 845,4	7 975,9
Intérieur centre	550,1	553,9	700,8	4 521,0	4 456,9
Intérieur sud	511,0	571,5	806,2	4 850,7	5 022,3
Alberta	577,2	614,1	923,0	4 897,2	4 789,9
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Manitoba	x	x	x	x	x
Ontario	445,4	466,5	498,5	3 660,4	3 841,2
Québec	912,7	956,5	2 262,2	8 309,1	8 720,8
Nouveau-Brunswick	117,7	116,9	123,7	1 363,4	1 419,7
Nouvelle-Écosse	61,5	56,9	131,6	562,3	577,3
	variation en pourcentage 2007 à 2008				
Canada	-26,0	-25,5	-9,7	-22,8	-21,6
Colombie-Britannique	-28,0	-27,2	-14,2	-25,2	-24,0
Littoral	23,7	-3,5	-2,6	-22,7	-22,5
Intérieur	-31,8	-29,3	-15,3	-25,6	-24,2
Intérieur nord	-41,4	-40,4	-16,5	-29,0	-27,6
Intérieur centre	-6,8	0,0	20,6	-3,1	-1,9
Intérieur sud	-34,5	-31,1	-31,6	-34,6	-32,8
Alberta	-4,6	1,2	10,9	-5,6	-6,0
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Manitoba	x	x	x	x	x
Ontario	-27,3	-28,3	-34,8	-33,6	-31,2
Québec	-21,8	-23,2	2,5	-12,9	-11,8
Nouveau-Brunswick	-57,7	-58,6	-52,4	-42,6	-39,1
Nouvelle-Écosse	-43,1	-44,1	-14,1	-33,0	-34,1

Note(s) : Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

Tableau 2
Production et stocks de bois d'oeuvre, Colombie-Britannique, par espèce, 2008

	classification type des biens	Production Août	Production, total cummulatif	Stocks Août
	code	milliers de mètres cubes		
Colombie-Britannique	...			
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	51,9	669,2	99,4
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	89,1	963,6	213,7
Cèdre jaune	4407.10.72	13,9	110,3	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	135,4	1 020,3	171,6
Épinette de SITKA	4407.10.42	x	x	x
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	1 772,8	16 690,2	2 557,4
Autres bois résineux	4407.10.99	x	x	x
Total bois résineux	...	2 065,3	19 484,0	3 042,2
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	2 065,3	19 484,0	3 042,2
Littoral de la Colombie-Britannique	...			
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	30,7	379,8	30,3
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	x	x	x
Cèdre jaune	4407.10.72	13,9	110,3	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	106,6	772,2	100,8
Épinette de SITKA	4407.10.42	x	x	x
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	11,1	195,6	16,4
Autres bois résineux	4407.10.99	x	x	x
Total bois résineux	...	243,4	2 266,8	294,6
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	243,4	2 266,8	294,6
Intérieur de la Colombie-Britannique	...			
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	21,2	289,4	69,0
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	x	x	x
Cèdre jaune	4407.10.72	0,0	0,0	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	28,9	248,1	70,7
Épinette de SITKA	4407.10.42	0,0	0,0	0,0
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	1 761,6	16 494,6	2 541,0
Autres bois résineux	4407.10.99	x	x	x
Total bois résineux	...	1 821,9	17 217,2	2 747,6
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	1 821,9	17 217,2	2 747,6
Intérieur nord de la Colombie-Britannique	...			
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	0,0	0,0	0,0
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	0,6	5,7	0,7
Cèdre jaune	4407.10.72	0,0	0,0	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	0,7	5,0	1,7
Épinette de SITKA	4407.10.42	0,0	0,0	0,0
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	759,6	7 834,7	1 238,2
Autres bois résineux	4407.10.99	0,0	0,0	0,0
Total bois résineux	...	760,8	7 845,4	1 240,6
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	760,8	7 845,4	1 240,6
Intérieur centre de la Colombie-Britannique	...			
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	0,0	48,7	13,6
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	0,0	0,0	0,0
Cèdre jaune	4407.10.72	0,0	0,0	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	0,0	0,0	0,0
Épinette de SITKA	4407.10.42	0,0	0,0	0,0
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	550,1	4 472,3	687,3
Autres bois résineux	4407.10.99	0,0	0,0	0,0
Total bois résineux	...	550,1	4 521,0	700,8
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	550,1	4 521,0	700,8
Intérieur sud de la Colombie-Britannique	...			
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	21,2	240,6	55,5
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	x	x	x
Cèdre jaune	4407.10.72	0,0	0,0	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	28,2	243,1	69,1
Épinette de SITKA	4407.10.42	0,0	0,0	0,0
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	452,0	4 187,6	615,5
Autres bois résineux	4407.10.99	x	x	x
Total bois résineux	...	511,0	4 850,7	806,2
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	511,0	4 850,7	806,2

Note(s) : Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

Tableau 3

Production et stocks de bois d'oeuvre, par province et par espèce, 2008

	Épinette, pin et sapin (code CTB 4407.10.31)[1]	Bois résineux total (code CTB 4407.10)[1]	Bois feuillus total (code CTB 4407.90)[1]	Total
	milliers de mètres cubes			
Production d'août				
Canada	3 749,8	4 141,5	81,6	4 223,2
Colombie Britannique	1 772,8	2 065,3	0,0	2 065,3
Alberta	576,1	576,1	1,1	577,2
Saskatchewan	x	x	0,0	x
Manitoba	x	x	0,0	x
Ontario	413,3	419,4	26,0	445,4
Québec	773,0	863,2	49,5	912,7
Nouveau-Brunswick	110,0	112,7	5,0	117,7
Nouvelle-Écosse	61,2	61,4	0,1	61,5
Production cummulative				
Canada	34 037,3	37 934,3	731,8	38 666,1
Colombie Britannique	16 690,2	19 484,0	0,0	19 484,0
Alberta	4 888,0	4 888,0	9,2	4 897,2
Saskatchewan	x	x	0,0	x
Manitoba	x	x	0,0	x
Ontario	3 363,9	3 446,9	213,6	3 660,4
Québec	6 882,1	7 858,9	450,2	8 309,1
Nouveau-Brunswick	1 274,8	1 305,6	57,7	1 363,4
Nouvelle-Écosse	548,5	561,2	1,1	562,3
Stock d'août				
Canada	6 126,9	7 056,6	37,2	7 093,9
Colombie Britannique	2 557,4	3 042,2	0,0	3 042,2
Alberta	922,7	922,7	0,3	923,0
Saskatchewan	x	x	0,0	x
Manitoba	x	x	0,0	x
Ontario	450,1	484,8	13,8	498,5
Québec	1 839,2	2 239,7	22,5	2 262,2
Nouveau-Brunswick	122,8	123,7	0,0	123,7
Nouvelle-Écosse	122,2	131,0	0,6	131,6

1. Code de classification type des biens (CTB).

Note(s) : Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

Tableau 4
Données révisées de la production des livraisons et des stocks de bois d'oeuvre, 2007

	Août			Total cummulatif		
	Bois résineux (code CTB 4407.10)[1]	Bois feuillu (code CTB 4407.90)[1]	Total	Bois résineux (code CTB 4407.10)[1]	Bois feuillu (code CTB 4407.90)[1]	Total
	milliers de mètres cubes					
Production totale	2 728,8	112,1	2 841,0	23 097,1	950,4	24 047,5
Alberta	603,7	1,1	604,8	5 179,2	9,7	5 188,9
Saskatchewan	x	0,0	x	x	0,0	x
Manitoba	x	0,0	x	x	0,0	x
Ontario	576,8	35,7	612,5	5 188,4	321,5	5 509,8
Québec	1 104,4	63,3	1 167,7	9 022,8	516,9	9 539,7
Nouveau-Brunswick	266,6	11,8	278,4	2 276,2	100,6	2 376,8
Nouvelle-Écosse	107,9	0,2	108,1	838,2	1,6	839,8
Livraisons totales	.	.	2 956,4	.	.	24 365,0
Alberta	.	.	607,0	.	.	5 095,5
Saskatchewan	.	.	x	.	.	x
Manitoba	.	.	x	.	.	x
Ontario	.	.	650,3	.	.	5 587,0
Québec	.	.	1 244,7	.	.	9 885,7
Nouveau-Brunswick	.	.	282,4	.	.	2 332,3
Nouvelle-Écosse	.	.	101,9	.	.	876,3
Stocks total	4 269,3	37,8	4 307,1	..	..	..
Alberta	831,2	1,1	832,4	..	..	..
Saskatchewan	x	0,0	x	..	..	..
Manitoba	x	0,0	x	..	..	..
Ontario	754,0	11,0	765,0	..	..	..
Québec	2 183,2	23,1	2 206,3	..	..	..
Nouveau-Brunswick	257,0	2,6	259,6	..	..	..
Nouvelle-Écosse	153,2	0,0	153,2	..	..	..

1. Code de classification type des biens (CTB).
Note(s) : Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

Tableau 5
Exportations canadiennes de bois d'oeuvre, 2008[1]

Province d'origine	Août				Total cummulatif			
	Chemin de fer	Camion	Voie d'eau	Total	Chemin de fer	Camion	Voie d'eau	Total
	milliers de mètres cubes							
Canada	427,9	1 804,8	460,1	2 693,1	3 926,8	15 260,0	4 021,4	23 220,4
Terre-Neuve-et-Labrador	0,3	0,5	0,0	0,8	2,5	19,3	0,0	21,8
Île-du-Prince-Édouard	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	0,0	0,2
Nouvelle-Écosse	13,2	31,2	0,6	45,0	87,2	286,2	8,2	381,7
Nouveau-Brunswick	40,2	75,4	0,2	115,8	322,3	572,1	23,7	918,0
Québec	123,5	205,6	19,4	348,4	1 147,7	2 087,0	182,3	3 417,1
Ontario	39,8	150,2	3,0	193,0	391,3	1 135,5	27,4	1 554,3
Manitoba	3,6	8,6	0,0	12,2	28,4	98,9	1,1	128,4
Saskatchewan	7,1	2,8	0,0	9,9	58,0	14,4	0,4	72,8
Alberta	53,3	179,3	9,2	242,0	436,1	1 524,3	63,2	2 023,8
Colombie-Britannique	146,8	1 151,3	427,8	1 725,9	1 452,8	9 522,7	3 715,1	14 702,1
Yukon	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1
Nunavut	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1

1. Les exportations canadiennes de bois de construction par province déclarées par la division du commerce international de Statistique Canada. Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de certaines petites transactions ou le mode de transport n'est pas évident et qui n'apparaissent que dans les totaux seulement. La destination des exportations par pays peut être obtenue dans le no 65-004-X au catalogue de Statistique Canada.

Tableau 6
Production, livraisons et stocks de copeaux à pâte, 2008

	Août			Total cummulatif	
	Production	Livraisons	Stocks	Production	Livraisons
	millers de tonnes mètriques sèchées au four				
Canada	1 327,8	1 326,3	83,5	11 893,5	11 979,3
Colombie-Britannique	499,0	496,9	33,3	4 581,6	4 568,7
Littoral	51,7	53,5	1,7	510,7	509,7
Intérieur	447,3	443,4	31,5	4 070,9	4 059,0
Intérieur nord	189,6	189,9	1,5	1 858,3	1 857,8
Intérieur centre	135,2	133,7	3,3	1 111,9	1 109,8
Intérieur sud	122,5	119,7	26,7	1 100,7	1 091,4
Autres provinces	828,7	829,5	50,2	7 311,8	7 410,6

Note(s) : Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

Concepts, méthodologie et qualité des données

La présente publication expose les résultats de l'enquête sur les scieries. Cette enquête mesure mensuellement les quantités de bois d'oeuvre que produisent et expédient les scieries canadiennes qui correspondent au code 321111 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). La population cible de cette enquête comprend toutes les scieries au Canada, excluant celles de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard, telles qu'elles sont définies dans l'Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière (EAMEF).

Méthodologie générale

Il s'agit d'une enquête-échantillon avec plan transversal.

L'échantillon comprend environ 275 des plus importantes scieries au Canada.

On recueille les données chaque mois auprès des répondants suivant un processus d'envoi/retour par la poste. La saisie des données et la vérification préliminaire sont faites simultanément afin d'assurer la validité des données. Les entreprises dont on n'a reçu aucune réponse ou dont les données pourraient contenir des erreurs font l'objet d'un suivi par téléphone ou par télécopieur.

Les données manquantes du mois courant sont imputées automatiquement en appliquant aux données du mois précédent de l'unité en question les variations d'un mois à l'autre observées au cours de la même période l'année précédente. Les seules exceptions sont les valeurs des stocks d'ouverture et de fermeture. Les stocks d'ouverture sont établis comme étant égaux à la valeur des stocks de fermeture du mois précédent. Les stocks de fermeture sont calculés en ajoutant les quantités produites aux stocks d'ouverture et en soustrayant les livraisons et les valeurs des pertes. L'analyste spécialisé a cependant la possibilité de changer manuellement cette imputation et de fournir une meilleure estimation en se basant sur sa connaissance de l'industrie ou de l'entreprise.

Les estimations définitives de la production, des stocks et des livraisons par province sont évaluées grâce à l'application de facteurs aux données recueillies dans le cadre de l'Enquête mensuelle sur les scieries. Il s'agit là d'un processus d'étalonnage. Les facteurs d'étalonnage sont des ratios de la quantité totale de bois d'oeuvre produit par les scieries, telle qu'elle est mesurée par l'EAMEF, à la quantité totale de bois d'oeuvre produit par les scieries dans l'Enquête mensuelle sur les scieries. Ils sont calculés pour chaque province et sont fondés sur les plus récentes données sur les produits de l'EAMEF

Diverses règles de confidentialité s'appliquent à toutes les données avant leur diffusion afin d'empêcher la publication ou la divulgation de toute information jugée confidentielle. Au besoin, des données sont supprimées pour empêcher la divulgation directe ou par recoupement de données reconnaissables.

La divulgation directe peut se produire lorsque la valeur dans une cellule de totalisation se compose de peu de déclarants ou lorsque la cellule est dominée par quelques entreprises. La divulgation par recoupement peut se produire lorsque des renseignements confidentiels peuvent être dérivés indirectement en compilant des renseignements provenant de différentes sources ou séries de données.

Dans des circonstances normales, les données sont recueillies, saisies, vérifiées, mises en tableau et publiées dans les six à huit semaines suivant le mois de référence.

Révisions

Une fois par année (normalement en juillet), les séries de l'Enquête mensuelle sur les scieries sont révisées. Ces révisions intègrent toute donnée ayant pu être reçue après la fin du cycle de collecte de l'année de référence précédente. En outre, les séries sont étalonnées selon les plus récentes données tirées de l'EAMEF afin de compenser toute sous-couverture de l'activité des scieries véhiculée par l'Enquête mensuelle sur les scieries.

Exactitude des données

Puisque les données mensuelles sur les scieries sont étalonnées selon les données de l'EAMEF (recensement), les estimations ne sont pas sujettes aux erreurs dues à l'échantillonnage. Cependant, les résultats sont toujours sujets aux erreurs non dues à l'échantillonnage qui sont associées à la non-réponse, à la déclaration inexacte et au traitement. Les erreurs dues à la non-réponse peuvent être mesurées. En ce qui concerne les erreurs liées à la déclaration inexacte et les erreurs de traitement, on fait tout ce qui est possible pour les contrôler.

De plus, on analyse les résultats de l'enquête de manière à assurer la comparabilité avec les tendances observées dans les séries de données historiques et la concordance avec la situation économique de l'industrie. L'information disponible auprès d'autres sources, comme les médias ainsi que d'autres organisations gouvernementales et associations de l'industrie, est aussi utilisée dans le processus de validation.

Erreur due à la non-réponse

De nombreuses raisons peuvent expliquer pourquoi certains répondants sont incapables de fournir des renseignements (incendie, vol, grève, difficultés économiques, etc.). D'autres répondants peuvent accuser un retard dans l'envoi de leurs réponses. Pour limiter le plus possible la non-réponse, on effectue un suivi rigoureux par téléphone ou par télécopieur auprès des non-répondants. On impute les données liées aux unités non répondantes en fonction des tendances de l'industrie et d'autres renseignements connexes. On révise les données, en général une fois par année, en même temps que l'on produit les nouveaux facteurs d'étalonnage, et ce, afin de tenir compte des questionnaires reçus après la fin des cycles de collecte mensuels depuis la révision précédente.

On calcule l'erreur due à la non-réponse en divisant le nombre de non-réponses observées pendant l'année par le nombre total de réponses prévues au cours de l'année pour les unités de l'échantillon. On a estimé l'erreur moyenne liée à la non-réponse à l'Enquête sur les scieries à 8 % pour 2005 (plus récent cycle terminé).

Ceci est cependant une indication imparfaite de l'étendue de l'imputation parce qu'une portion des données utilisées dans le calcul des facteurs d'étalonnage est aussi imputée.

Réponses inexactes

Les inexactitudes peuvent être causées par un questionnaire mal conçu, l'incapacité du répondant de fournir les renseignements demandés ou une interprétation erronée des questions de l'enquête. Pour réduire la fréquence de ces erreurs, on passe en revue de temps à autre le format et le libellé du questionnaire, et on les modifie en fonction des observations des répondants et des utilisateurs des données. En outre, on rappelle aux répondants l'importance de leur contribution et la nécessité de fournir des renseignements exacts.

Erreurs de traitement

Ces erreurs peuvent survenir à différentes étapes du traitement des données d'enquête telles que la saisie, la vérification, l'édition et la mise en tableau des données. On examine les données afin de repérer de telles erreurs au moyen d'une vérification automatisée et d'un examen analytique effectué par des analystes experts en la matière. On soumet les données recueillies à plusieurs contrôles pour vérifier la cohérence interne et la comparabilité au fil du temps.

Définitions

Production

Le terme production fait référence à la quantité de biens ou biens intermédiaires fabriquée par le secteur manufacturier Canadien durant une période de référence spécifique. Le produit peut être expédié ou retenu en inventaire.

Livraisons

Le terme livraison fait référence à la quantité de biens fabriqués qui sont expédiés aux clients canadiens ou à des marchés étrangers pendant une période de référence spécifique.

Exportations

Le terme exportation fait référence à la quantité de biens livrés aux clients à l'extérieur du Canada.

Des données additionnelles sont disponibles pour l'Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière dans le tableau CANSIM 301-0006; et aussi dans le catalogue 31C0023 (Statistiques principales aux niveaux national et provincial tirées de l'Enquête annuelle des manufactures et l'exploitation forestière). De plus, un service sur les Produits livrés par les fabricants canadiens (31C0020) est disponible en communiquant avec la Section de marketing et diffusion au (613) 951-9497 (*manufact@statcan.ca*).

Toute demande de renseignements doit être adressée à : Section de marketing et de diffusion, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-866-873-8789 ou 613-951-9497; télécopieur 613-951-9499; Internet : *manufact@statcan.ca*).

Date de parution : Octobre 2008

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
p	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Comment accéder à ce produit

Le produit no 35-003-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à *www.statcan.ca* et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1911-5989

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 35-003-X).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2008. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site *www.statcan.ca* sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.